



Isenberg Yönetim Okulu Yeni İş İnovasyon Merkezi, BIG

- Dosya: Bir Kentsel Müşterek Düzlemi Olarak Kamusal Alan
- Karamürsel Belediyesi Balık Adası Sosyal Tesisleri,
Gebze Teknik Üniversitesi & Gönül Karademir Mimarlık
- Siemens Kartal Kampüsü Bina 17, UNDER Architects
- Medya Kütüphanesi ve Valais Kantonu Arşivi,
meier + associés architectes
- Batıçim Çimento Fabrikası Sosyal Tesis Yapıları ve Master Plan Projesi,
ARA Mimarlık





YAPI 447 MAYIS MAY 2019
AYLIK MİMARLIK TASARIM KÜLTÜR SANAT DERGİSİ
MONTHLY ARCHITECTURE DESIGN CULTURE AND ART MAGAZINE

KURULUŞU FOUNDED 1973

YAYIMLAYAN PUBLISHED BY
PRCHITECT İLETİŞİM LTD. ŞTİ.
Balmumcu Mah. Zincirlikuyu Yolu Sok.
No: 7 D: 2 Beşiktaş, İstanbul
Tel: +90 212 809 28 72

PRCHITECT İLETİŞİM LTD. ŞTİ. ADINA İMTİYAZ SAHİBİ
Yasemin Şener Çobanoğlu

GENEL YAYIN YÖNETMENİ (SORUMLU)
EDITOR-IN-CHIEF
Yasemin Şener Çobanoğlu
ysener@yapidergisi.com

EDİTÖR EDITOR
Betül Toy
editor@yapidergisi.com

KATKIDA BULUNANLAR CONTRIBUTORS
**İhsan Bilgin, Mehmet Çubuk, Nafi Çil, Tuğba Erdil
Polat, Erman Özdemir, Nuran Zeren Gülersoy,
Özlem Karakul**

GRAFİK TASARIM GRAPHIC DESIGN
Emre Çıkınoğlu, BEK

GRAFİK UYGULAMA REALIZATION
Gülizar Aşık

BASKI SORUMLUSU PRINTING MANAGER
Kemal Kara

REKLAM YÖNETİCİSİ ADVERTISEMENT RESPONSIBLE
Doruk Savga
doruksavga@prchitect.com

BASKI VE RENK AYRIMI PRINT AND COLOR SEPARATION
BİLNET MATBAACILIK VE YAYINCILIK A.Ş.
Sertifika No: 42716

BASKI TARİHİ VE YERİ PRINT DATE AND PLACE
27.04.2019, İSTANBUL

DAĞITIM DISTRIBUTION
Dünya Süper Web Ofset A.Ş.

YAYIN TÜRÜ
Yaygın, Süreli

SAYISI SINGLE COPY
18 TL

ABONMAN ANNUAL SUBSCRIPTION RATE
10 sayı: 165 TL
Öğrencilere: 140 TL
K.K.T.C.: 525 TL
K.K.T.C. Öğrencilere: 500 TL

ABONELER VE DAĞITIM SERVİSİ
SUBSCRIPTION AND CIRCULATION SERVICE
(0212) 809 28 72

YAZI VE YÖNETİM BÜROSU
EDITORIAL AND ADMINISTRATIVE OFFICE
Balmumcu Mah. Zincirlikuyu Yolu Sok.
No:7/2 Beşiktaş, İstanbul
Tel: +90 212 809 28 72
info@yapidergisi.com www.yapidergisi.com

Yayımlanan yazılardaki düşünceler yazarlarına ait olup YAPI Dergisi'ni bağlamaz. Kaynak gösterilerek yazılardan alıntı yapılabilir. Reklamlar reklam verenin sorumluluğundadır. YAPI Dergisi reklamlarda verilen bilgilerden dolayı sorumlu tutulamaz. Yayımlanan projelerdeki bilgiler künyedeki mimar ve tasarımcıların tarafından bildirilmiş olup, onları sorumluluğundadır.
ISSN 1300-3437

İçindekiler

KAPAK COVER

Isenberg Yönetim Okulu Yeni İş İnovasyon Merkezi

KAPAK FOTOĞRAFI COVER PHOTO
@Max Touhey

40



72

İstanbul'a Bahar Geldi! 4

Adil ve sürdürülebilir kentler oluşturmak için, kaynakları adil bir biçimde dağıtmak, insanların ihtiyaçlarından kopuk projelere son verip, barınmadan ulaşımın tüm kentsel hizmetlerin ucuz ve kaliteli sunulmasına özen göstermek çok büyük önem taşıyor.

"Rağmen", İhsan Bilgin 6

• Modern Tasarımın Boş Göstereni Bauhaus 100 Yaşında

"Penceremden", Mehmet Çubuk 8

• Bir İdeale Uzanmak: Şehircilik Eğitimimizi Gözden Geçirme Zamanı

"Görüş-Tartışma", Nafi Çil 14

• Çağdaş İnsan Varlığı ve Yaratma Edimi

Haberler 18

- "Genç Mimar Nasıl İş Bulur" paneli Işık Üniversitesi'nde gerçekleşti
- Mimarlık ve tasarım sektörü Arch+Dsgn Summit 2019'da buluştu
- "Tasarım Merkezi" unvanı alan Avcı Architects, "The Circle Academy" ile çalışmalarını akademik platforma taşıyacak
- Yapı Fuan - Turkeybuild İstanbul bu sene de %50 devlet teşviği kapsamında

Bir Proje 22

• Karamürsel Belediyesi Balık Adası Sosyal Tesisleri

Ürünler 26

- Häfele'den özel çözümler
- Siesta'dan yeni koleksiyon: Sky
- Panasonic'ten aydınlatma otomasyonu çözümleri
- Somfy ile tentelerde konfor zamanı
- Guardian Glass ile daha şeffaf sınırlar

Çatı, Duvar, Zemin 28

Sanat 36

Yayınlar 38

Tarandıği Veri Tabanı:

Design and Applied Arts Index (DAAI)



Bir Kentsel Müşterek Düzlemi Olarak Kamusal Alan 40

Betül Toy

Dünyanın farklı coğrafyalarında rastladığımız; yöntemleri, erişilebilirlikleri, karakterleri, buldukları coğrafyaya kattıkları değer, katılımcı yaklaşımları, deneyim sağlama olanakları, yönetim çeşitlilikleri, tasarım ve uygulama yaklaşımları ile birbirinden ayrılan, kent mobilyalarından otobüs duraklarına, gözetleme yerlerinden köprülere, oyun alanlarından meydanlara, spor alanlarından parklara güncel kamusal alan örnekleri...

Karaköy'de Kültürel Değişim ve Mekânsal Farklılaşma 52

Tuğba Erdil Polat

Beyoğlu-Karaköy mevkii Kemankeş Karamustafa Paşa Mahallesi'nde belirgin göstergeler sunmaya başlayan kültürel farklılaşmaların mekânsal sonuçları üzerine bir anlama ve kültürel fotoğraflama...

Kamusal Alan - Özel Alan Etkileşimi 58

Erman Özdemir, Nuran Zeren Gülersoy

Özel alanlardaki yapı çevre üzerinde gerçekleştirilen kullanıcı müdahalelerinin kamusal alan karakter ve işleyişi üzerindeki etkileri ve Etiler Mahallesi, Nispetiye Caddesi alan çalışması üzerinde olgunun ortaya çıkardığı problemlere getirilen çözüm önerileri...

Kerpiç Mimaride Bezeme 64

Özlem Karakul

Konya'nın Hüyük İlçesi, Çavuş ve Değirmenaltı Köyleri'nde halen kadınlar tarafından sürdürülen bir gelenek olarak, kerpiç yapıların bakımı, temizliği, yenilenmesi ve süslenmesine yönelik uygulamaların, somut ve somut olmayan kültürel miras olarak değerlendirilmesine yönelik bir inceleme...

Isenberg Yönetim Okulu Yeni İş İnovasyon Merkezi 72

MİMARİ TASARIM: BIG-Bjarke Ingels Group

BIG-Bjarke Ingels Group ve Boston merkezli mimarlık ofisi Goody Clancy iş birliğiyle tasarlanan Isenberg Yönetim Okulu Yeni İş İnovasyon Merkezi, domino taşlarının yıkılışını anımsatan sıra dışı cephesiyle dikkat çekiyor.

Siemens Kartal Kampüsü Bina 17 82

MİMARİ TASARIM: UNDER Architects

UNDER Architects tarafından tasarlanan Siemens Kartal Kampüsü Bina 17, üretim tesisinden ofis ve sosyal alanlara mimari bir fiziksel evrimin yanı sıra, geleneksel çalışma ortamında yeni nesil üretim ve çalışma modellerinin deneyimlenmesini hedefleyen bir mental değişimin ve güncel teknolojinin adaptasyonunu içeren kapsamlı bir dönüşümün örneği olarak ele alınmış.

Medya Kütüphanesi ve Valais Kantonu Arşivi 92

MİMARİ TASARIM: meier + associés architectes

İsviçre'nin Sion kentinde yer alan Medya Kütüphanesi ve Valais Kantonu Arşivi, Cenevre merkezli mimarlık ofisi meier + associés architectes tarafından, kantonun medya kütüphanesi ve devlet arşivlerini çeşitli kültürel organizasyonlarla bir araya getiren bir kültür merkezi olarak tasarlanmış.

Batıçim Çimento Fabrikası Sosyal Tesis Yapıları ve Master Plan Projesi 100

MİMARİ VE İÇ MİMARİ TASARIM: ARA Mimarlık

Bornova'da bulunan Batıçim Çimento Fabrikası'nın yenileme ve yeni yapım işleri kentsel ölçekte görünür olmaya başladı. Fabrikanın kentle kurduğu ilişki ve çalışanların sağlık, güvenlik ve konfor ihtiyaçlarını da ön plana alan tüm projelerin tasarım ve proje yönetimi ARA Mimarlık tarafından gerçekleştiriliyor.

Solar Öz/Holografik Zaman 108

Gülseli İnal

BU SAYIDAKİ REKLAMLAR DİZİNİ

- BTM Yalıtım 35
- Çetinkayalar Yapı Elemanları A.Ş. – **Ön Kapak İçi Karşısı**
- Eczacıbaşı Yapı Gereçleri San. ve Tic. A.Ş. – **Arka Kapak**
- Egepen 17
- Leisure 15
- Ospa-Erkoç Ltd. 11
- Panasonic Eco Solutions Türkiye 5
- pRchitect İletişim Ltd. Şti. 39-112
- R+T Turkey – **Arka Kapak İçi**
- Trakya Cam Sanayii A.Ş. – **Ön Kapak İçi**
- Türk Ytong 31
- Unigen Yapı Malzemeleri A.Ş. 33
- VELUX Çatı Pencereleri 29
- Yem Fuarçılık A.Ş. 21

Medya Kütüphanesi ve Valais Kantonu Arşivi

Media Library and Cantonal Archives of Valais

ENGLISH SUMMARY ON PAGE 99

İsviçre'nin Sion kentinde yer alan Medya Kütüphanesi ve Valais Kantonu Arşivi, Cenevre merkezli mimarlık ofisi meier + associés architectes tarafından, kantonun medya kütüphanesi ve devlet arşivlerini çeşitli kültürel organizasyonlarla bir araya getiren bir kültür merkezi olarak tasarlanmış.

Mimari Tasarım
meier + associés
architectes

Tasarım Ekibi
Philippe Meier,
Martin Jaques,
Ana-Inès Pepermans,
Frank Herbert,
Laurent Miranda,
Clara Caldeira,
Sébastien Le Dortz,
Amalia Jimenez,
Julio Lopez,
Christophe Berther,
Patrick Flum,
Lelio La Macchia,
Linda Serra,
Jean-Philippe
Tournigand Demilly

İşveren
Etat du Valais

Statik Proje
Bisa

Mekanik Proje
GD Climat

Elektrik Projesi
Lami

Akustik Proje
bS Lucane

Toplam İnşaat Alanı
9.200 m²

Tamamlanma Tarihi
2016

Fotoğraflar/Photos:
Yves André

» İsviçre'de konfederasyonu oluşturan kantonlardan biri olan Valais, ülkenin güneybatısında bulunuyor. Yapının bulunduğu Sion kenti ise, Valais kantonunun merkezi ve kantonun en büyük kenti olma özelliğine sahip. Sion kentinde, eski askeri cephaneliklerinin bulunduğu bölgede yer alan Medya Kütüphanesi ve Valais Kantonu Arşivi,



Cenevre merkezli mimarlık ofisi meier + associés architectes tarafından kantonun medya kütüphanesi ve devlet arşivlerini çeşitli kültürel organizasyonlarla bir araya getiren bir kültür merkezi olarak tasarlanmış. Disiplinler arasındaki etkileşimi kolaylaştıran, Valais Arşivi ve kültürel mirasını koruyarak halkın erişimine açık hale getiren yapı, kullanıcıları araştırmaya ve öğrenmeye teşvik ediyor.

Tasarımın en zorlu yanı, bölgenin kuzeyinde bulunan, Mimar Joseph de Kalbermatten'in 1895 yılında yaptığı askeri cephanelik ile güneyde yer alan 1917 yapımı federal cephaneliği uyumlu bir bütün halinde bir araya getirmek olmuş. Sanatçıların buluşma noktası haline gelen ve farklı işlevleri bir araya getiren medya kütüphanesi böylelikle tarihi değeri yüksek bu eski cephaneliklerin korunmasına ve yeniden kullanımına da olanak sağlıyor.

Cephaneliklerin farklı kotlarını birbirine bağlayan yapı,

hem bir kolektivite mekânı, hem de herkesin içinden geçtiği bir sirkülasyon mekânı olarak işlev görüyor. Tarihi bir dokuda çağdaş bir dokunuşla ele aldıkları bu kütüphane yapısında tasarımcılar öncelikle bölgenin tarihi özünü korumayı amaçlamış.

Yapının katlanmış gibi duran formunu oluşturan üçgen yüzeylerde Valais'in yerel malzemelerinden olan kaya kristalleri kullanılmış. Cilalı paslanmaz çelik panellerle tamamlanan dış cephe, manzarayı, gökyüzünü ve etrafındaki tarihi binaları yansıtarak sürekli değişen bir cephe halini alıyor. İç mekânlardaki beyaz yüzeylerde ise oluşturulan delik şeklindeki pencerelerle, ışık parçacıkları görünümü yaratılmış. Yapıda aynı zamanda değerli eserleri korumak için iç mekân konforuna ve gerekli teknik altyapıya oldukça önem verilmiş.

İngilizce'den çeviren: Betül Toy

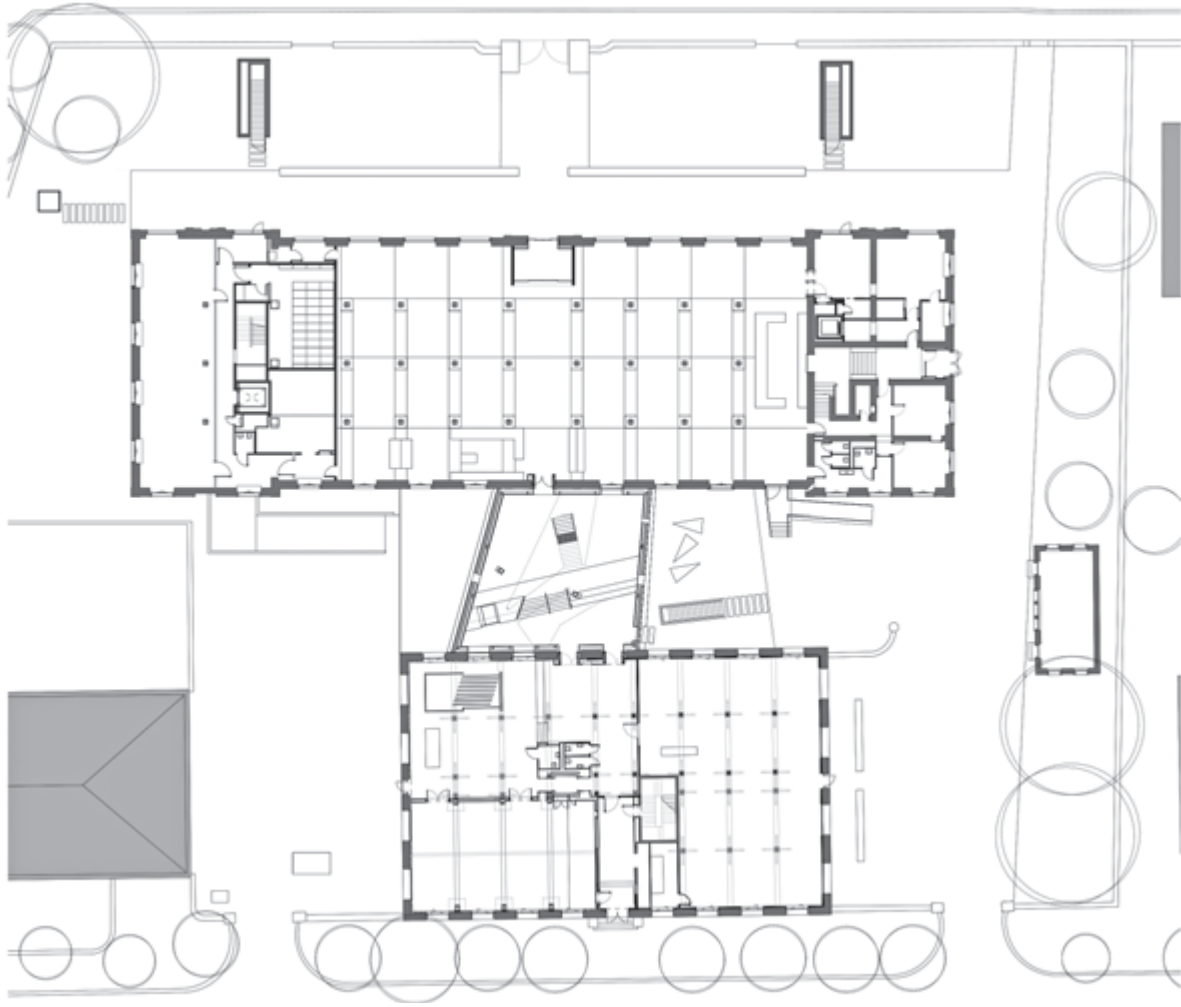




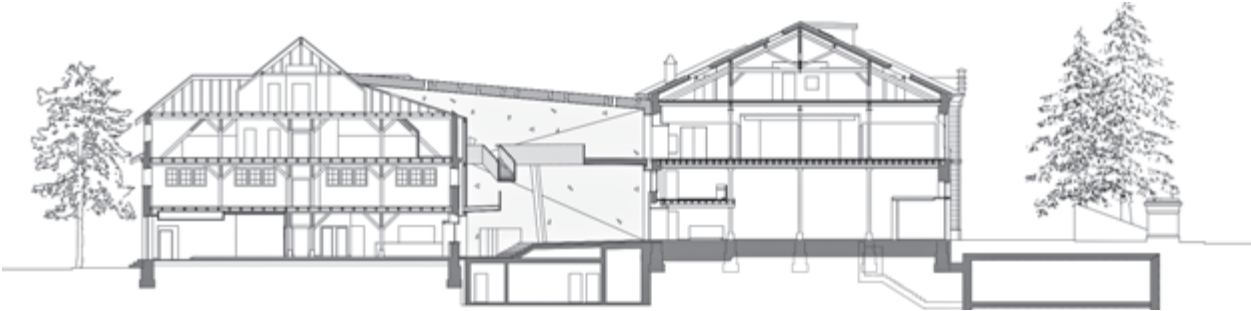


Disiplinler arasındaki etkileşimi kolaylaştıran, Valais Arşivi ve kültürel mirasını koruyarak halkın erişimine açık hale getiren yapı, kullanıcıları araştırmaya ve öğrenmeye teşvik ediyor.

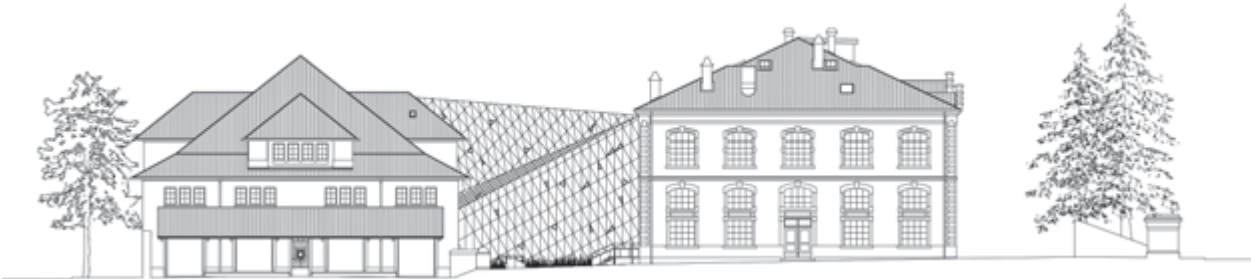




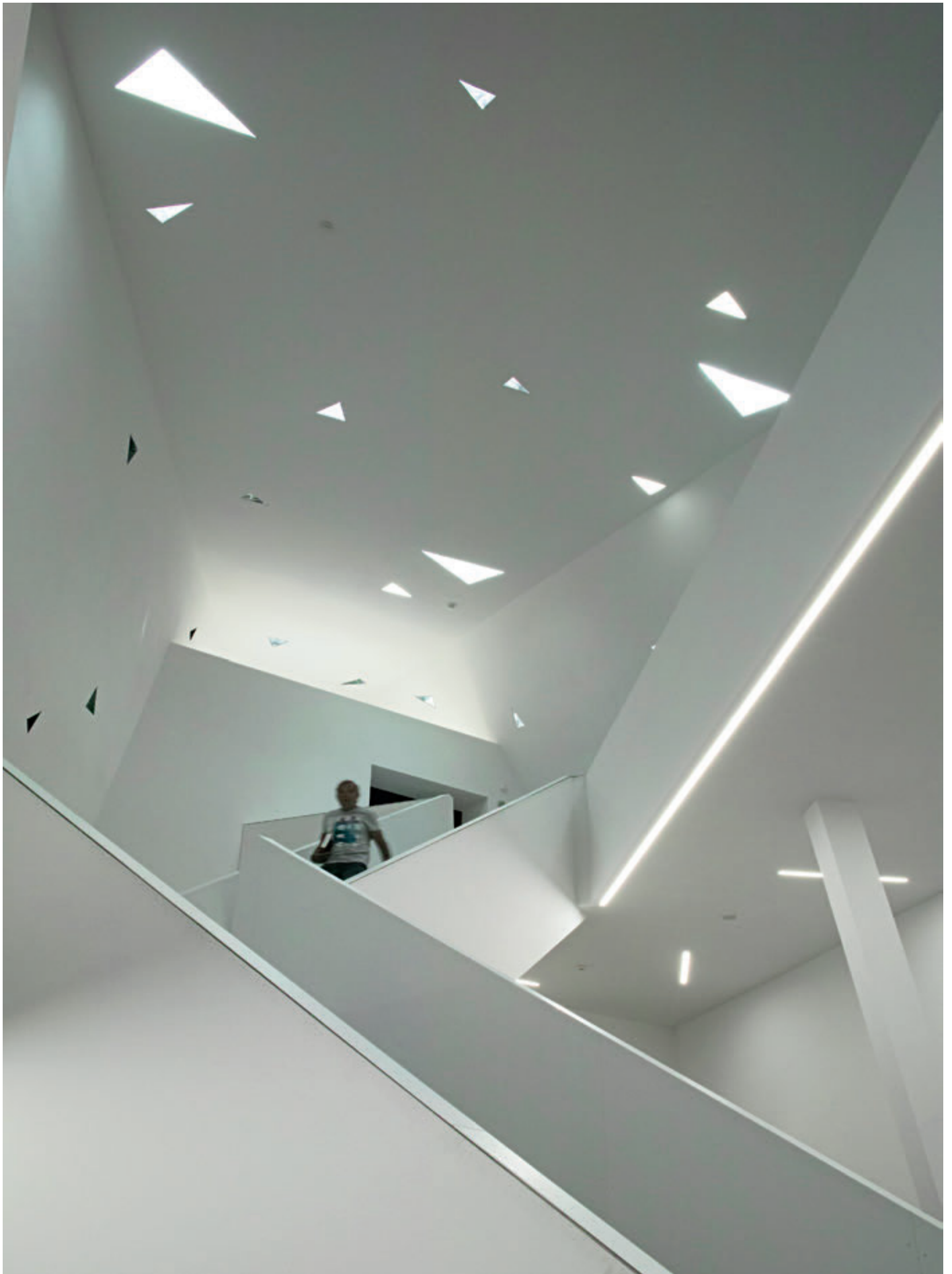
Zemin Katı Planı Ground Floor Plan



Kesit Section



Görünüş Elevation







Media Library and Cantonal Archives of Valais

Sion, Switzerland

» The aim of the project is to bring together, on the site of Sion's former military arsenals, several cultural organisations in the canton, in particular the Valais media library and the state archives. The purpose of this union is to create a veritable centre for culture, science and heritage that favours exchange between different disciplines and encourages research, learning and the gathering together of people. Such a union also aims to optimise the management and conservation of Valais' heritage and its accessibility to the public, as well as serve as a meeting point between artists and cultural representatives.

The project has opted to conserve and enhance the two arsenals through the integration of these new functions. The arsenals comprise the cantonal arsenal (1895, architect Joseph de Kalbermatten), located to the north of the site, and the federal arsenal (1917), located to the south. The main architectural challenge is to combine two buildings of high historical value into a coherent whole.

The project includes the establishment of a new building which links together the different levels of the two existing arsenals. Although its function is primarily one of circulation, the new building also serves as a reference point: a place of collectivity where everyone passes through, and towards which all eyes turn. The folded shape of the building, composed of flat triangular surfaces, draws upon the rock crystals found in Valais' natural surroundings. A dematerialised blached inner skin, punctuated by shards of light, is complemented on the outside by a facade of polished stainless steel panels, which reflect the landscape, sky and existing buildings, thus offering a constantly changing view of the location's historical essence.

The major challenge of the project was to ensure the integration of specific spaces that were very different from the original purpose of the existing structure: in other words, to show that a contemporary intervention could still preserve the historical substance of the site. Special attention was paid to the technical infrastructure needed to create the new conditions related to interior comfort as well as to preserve precious works.

